



**COMUNE di
BRIONE s/MINUSIO**

Brione s/M., 15 aprile 2016

Ai proprietari di viti e pergole
Brione sopra Minusio

domicilio

Ns. rif.: M. Sciaroni

Lotta obbligatoria al vettore della Flavescenza dorata
- trattamento preventivo;

Gentili signore, egregi signori,

vi inviamo la decisione della Sezione dell'agricoltura del 24 febbraio 2016 che regola le modalità di lotta obbligatoria contro il vettore della flavescenza dorata "*Scaphoideus titanus*".

Il primo trattamento con il prodotto Applaud (0.075%) dev'essere effettuato **tra la fine del mese di maggio e l'inizio del mese di giugno**. Il secondo trattamento, sempre con il prodotto Applaud (0.075%), dev'essere effettuato circa 15 giorni dopo il primo.

Il Comune di Brione sopra Minusio è disposto ad eseguire i due trattamenti con personale qualificato.

Il costo (Fr. 20.-- fino a 5 viti o Fr. 40.-- oltre 5 viti) sarà posto a carico di ogni singolo proprietario.

Coloro i quali **non** intendono beneficiare di questo servizio sono invitati a comunicarlo alla Cancelleria comunale **entro lunedì 9 maggio 2016**. (tel. no. 091 743 24 59, email cancelleria@brione.ch). Per loro rimarrebbe comunque **l'obbligo** di occuparsene privatamente.

Solo seguendo tutte le indicazioni elencate sulla circolare allegata potranno essere ottenuti buoni risultati nell'ambito del contenimento della cicalina vettore e quindi della flavescenza dorata.

Vi ringraziamo della collaborazione e vi inviamo i nostri migliori saluti.

Il Municipio

C.p.c: - Signor Luigi Colombi – Servizio fitosanitario – Sezione agricoltura - 6501 Bellinzona

Telefono 091 743 24 59
Telefax 091 743 26 29

www.brione.ch
cancelleria@brione.ch

6645 Brione s/Minusio
Via Orselina 1
ccp 65-915-1



**COMUNE di
BRIONE s/MINUSIO**

Brione s/Minusio, 15. April 2016

An die Eigentümer von Weinreben
und Pergole
Brione sopra Minusio

Wohnadresse

Unsere Bezugsperson: M. Sciaroni

Obligatorische Bekämpfung der amerikanischen Rebzikade (*Scaphoideus titanus*)

- vorbeugende Behandlung;

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir senden Ihnen den Entscheid der Sezione dell'agricoltura (Agrarwirtschaftssektion) vom 24. Februar 2016, zu den Modalitäten der obligatorischen Bekämpfung der amerikanischen Rebzikade "*Scaphoideus titanus*".

Die erste Behandlung mit "Applaud (0.075%)" muss **zwischen Ende Mai und Anfang Juni durchgeführt werden**. Die zweite Behandlung, ebenfalls mit "Applaud (0.075%)", muss etwa 14 Tage nach der ersten erfolgen.

Die Gemeinde Brionse sopra Minusio ist bereit, beide Behandlungen von qualifiziertem Personal ausführen zu lassen.

Die Kosten (CHF 20.- bis zu 5 Reben oder CHF 40.- ab 5 Reben) gehen zu Lasten der einzelnen Eigentümer.

Wer diese Dienstleistung **nicht** in Anspruch nehmen möchte, ist gebeten, dies der Gemeindeganzlei (Cancelleria comunale) **bis spätestens Montag, 9. Mai 2016** mitzuteilen. (Tel. Nr. 091 743 24 59, E-Mail cancelleria@brione.ch). In diesem Falle besteht die **Pflicht**, die Behandlung selber vorzunehmen bzw. ausführen zu lassen.

Nur wenn Sie alle auf dem beiliegenden Rundschreiben (circolare) aufgelisteten Hinweise befolgen, können hinsichtlich der Eindämmung der amerikanischen Rebzikade und damit der *flavescence dorée* gute Ergebnisse erzielt werden.

Wir bedanken uns für die Mitarbeit und senden freundliche Grüsse.

Der Gemeinderat

Kop. z. K. - Herr Luigi Colombi – Servizio fitosanitario – Sezione agricoltura - 6501 Bellinzona

Telefono 091 743 24 59
Telefax 091 743 26 29

www.brione.ch
cancelleria@brione.ch

6645 Brione s/Minusio
Via Orselina 1
ccp 65-915-1